



## Gates Housing Care and Maintenance

### 防水盒注意事項及保養

#### 第一次使用

Gates 的防水盒在出廠前都經過完整密封的水壓測試。但建議在您第一次使用您購買的防水盒時，**不要按裝相機或攝影機在防水盒內**。因為防水盒完成出廠測試後，在運送過程、空運時氣壓的變化、包裝過程都可能造成不易察覺的損壞，所以利用這次簡單的測試確保您的相機或攝影機裝在安全無慮的防水盒內。在此測試的同時，您也可感受手握著防水盒時的姿勢位置及技巧並習慣您的中性浮力。

遵守所述所有步驟來準備、執行然後來完成一次潛水。然後在確認防水殼外完全乾燥後打開背蓋，檢查是否有滲水現象。若防水盒內有滲水是非常容易就能看出。同時用您的手指檢查防水盒內部表面是否潮濕、觀景窗四周、Port 四周及 O-Ring 溝槽四周是否有水氣附著或感覺潮濕，若您感覺到或檢查有滲水現象，請立即送至原廠授權經銷服務站或 Gates 原廠。

#### 潛水前準備

每次當您帶著 Gates 的防水盒入水前，以下有幾點非常重要請務必注意並檢查

- ✓ 請依照原廠所提供說明書的方法來按裝您的相機或攝影機於防水盒內
- ✓ 按裝後需確認是否牢固，在潛水拍攝過程中是否會鬆動
- ✓ 依照「O-Ring 注意事項及保養」所述，檢查所有的 O-Ring
- ✓ 轉動所有的功能鍵撥桿，必須是能無任何阻礙且非常平順的轉動
- ✓ 蓋上背蓋後檢查背蓋與前蓋縫隙，應該是非常正確的呈一直線，再小心的將防水盒兩側扣環扣到正確位置
- ✓ 再做最後一次的檢查是否有任何異狀，例如 O-Ring 被背蓋夾到或是因撞擊或掉落而未被察覺的損壞

#### 潛水過程中

當您入水前及潛水中，一些重要的事務必牢記：

- ✓ **千萬不要**手拿著防水盒跳水，縱使您的防水盒是非常堅固耐用及防水的，因跳水時與水面的撞擊及瞬間水壓都可能導致 O-Ring 的滲水
- ✓ 相信每個人都知道，一個會滲水的防水盒是不會吐出氣泡來警告您已經漏水了，而水將因水壓灌入防水盒內，而防水盒內的空氣也將無法排出。所以您必須養成習慣，

在入水後立即且盡可能的經由各個角度來觀察防水盒內是否有滲水現象發生。這裡有一個非常好的方法來做這項檢查，就是將防水盒鏡頭向下經由 Port 即可觀察。當發現有水滲入時，請立即離開水面。

- ✓ 保護防水盒避免與石頭、珊瑚或其他堅硬的固體產生撞擊。您的 Gates 防水盒設計雖能承受一定量的撞擊，但不當的操作可能導致滲水。
- ✓ 養成時時檢查防水盒內的習慣。在水中防水盒若遭撞擊或類似狀況，別忘了檢查防水盒是否滲水。強烈建議在遇到上述狀況時，離開水面後需非常仔細的檢查您的裝備。

## 潛水後

您也許瞭解，當海水與金屬接觸時具有高度的腐蝕性，它能很快速的讓金屬生鏽，讓鋁製品急速氧化。縱使 Gates 的防水盒表層是用電鍍及氨機鉀酸酯的塗料來抵抗海水的侵蝕，但再好的保護也無法抵擋長時間暴露在海水中，特別是深的刮痕或凹痕更容易使鋁表層受到鹽分侵蝕而分解。這是非常糟的！

再次強調，只要一些簡單的步驟就可以避免滲水的問題發生。

- “ 當您完成潛水離開水面後，立即的將您的防水盒完全的浸泡在清水中。若無法立即的浸泡水中，則在潛水後盡快的浸泡。盡可能的將您的防水盒在清水中浸泡越久越好，至少在清洗及存放前浸泡數小時，這個動作可以洗淨在潛水期間所有存在微小縫隙的鹽分。
- “ 當您將防水盒放入水桶中浸泡時，需小心不要與其它人的防水盒或裝備相互碰撞，特別是控制撥桿及 Port，如果可以則將 Port 蓋上再浸泡。
- “ 若您沒有計畫在兩次潛水中打開防水盒背蓋，則在您下一次潛水前無需將浸泡在水中的防水盒取出。
- “ 如果您在兩次潛水間格中需打開防水盒背蓋來更換電池、軟片或錄影帶...，在打開背蓋前需徹底的擦乾防水盒，您可以利用高壓氣瓶的空氣將水滴吹走。在打開背蓋時需注意不要讓水滴入防水盒內。若您要更換鏡頭 Port 時，也是同樣的動作。
- “ 當您準備好要關上防水盒時下水之前，請再次依 “潛水前準備” 的步驟重新檢查。

## 防水盒的儲藏

當您結束潛水並準備儲藏您的防水盒時，則有些需注意的事項。

- “ 在您移除相機或攝影機後，再次將防水盒完全浸放在清水中至少幾小時。為了分解殘留在小溝縫的鹽分，就算完全浸泡在水中數天，那也是無危害而且 OK 的。
- “ 用毛巾將防水盒完全擦乾，將 Port、握把及可移除的 O-ring 拆解，再用高壓空氣將殘留在溝槽中、Port 及 Port 與防水盒接觸面的水珠吹除，並吹除所以能看見的水痕。相同的將所有的配件及其它您在水中使用的附件，以相同的方法處理。
- “ **千萬不要**將防水盒放在旅行防水箱中，因為水珠可能會無法排出箱外而殘留在泡棉中使內部無法乾燥。建議您將防水盒放置於架子上，最好是在空氣乾燥涼爽的场所。將您的旅行用防水箱蓋子打開使空氣流通，千萬不要將您的防水盒存放在濕氣重的環境。
- “ 最後確認，再存放防水盒時需保持防水盒為開啟，讓空氣能自然內外流通。電池盒、螢幕盒也用相同方法保存。

豐英水中攝影機材店由 Gates 原廠授權翻譯 2002.09

<http://fun-in.com.tw>

[info@fun-in.com.tw](mailto:info@fun-in.com.tw)

**Don't take a Chance...Take a *Gates!***

